



「天國的寶藏—教廷文物特展」海報

# 天國的寶藏

## 教廷文物特展

馮明珠

位於義大利中部的梵蒂岡城國，係由天主教教廷所治理，其所引領的天主教宗和精  
神世界，影響力無遠弗屆。教廷的「宗座禮儀聖器室」典藏著兩千餘年來見證天主教  
歷史的珍貴文化遺產，數百年來除了供歷任教宗在重要的禮儀場合穿戴持用，絕少對  
外公開展示。二〇一五年二月，教廷駐華大使館的桑愛文蒙席來訪，主動提出教宗文  
物展覽的構想，國立故宮博物院獲此殊榮，欣然同意配合辦理。與教廷合作的「天國  
的寶藏—教廷文物特展」將於二〇一六年二月五日起於本院正式開展，史無前例大規  
模展出六十組件天主教宗座禮儀聖器室珍藏。本文由馮明珠院長親撰合作經緯，紀錄  
我國與教廷文化交流盛事。——編者

現任教宗方濟各 (Pope Francis)  
宣布自二〇一五年十二月八日「聖母  
始胎無染原罪節」起，至二〇一六年  
十一月二〇日「耶穌基督君王節」為  
「慈悲禧年」(Jubilee of Mercy)，

並於禧年伊始，依例開啓聖伯多祿大  
殿聖門，迎接禧年的到來。教宗宣布  
「慈悲禧年」旨在邀請普世信徒積極  
參與修和聖事，宣導：「只要些許仁  
慈，就能使世界少一點冷漠，多一點

正義。」因為慈悲願起，教宗不僅打  
開了聖伯多祿大殿聖門，也打開了座  
落在羅馬另外三座宗座大殿——聖若望  
拉特朗大殿、聖母大殿和聖保祿大殿  
的聖門，更特別的是教宗也開啓梵蒂



桑愛文蒙席（右二）偕同教廷駐華大使館文書執行秘書（右一）拜訪本院，初次提出展覽構想。攝於2015年2月2日。

服飾，使用聖爵、聖體盒、盤子、鈴鐘、燭臺、水壺、聖體光、油罐、十字架等各種禮器，對教徒而言這些禮器是神聖榮耀的，可以撫慰心靈，領受教義；但也因教宗的崇高地位，且天主教《禮儀憲章》（Sacrosanctum

岡宗座禮儀聖器室，精選歷代教宗在各項禮儀中使用過的祭衣和聖器六十組件，送到東方，選擇國立故宮博物院作為展出場所，讓芸芸眾生在參觀博物館中同披恩澤。



馮明珠院長於教廷宗座禮儀聖器室簽署與梵蒂岡城國的借展合約。左起王豫元大使、馮明珠院長、Pavel Benedik神父。攝於2015年11月5日



中華民國駐教廷大使館前合影。左起何傳馨副院長、馮明珠院長、王豫元大使。攝於2015年11月4日

Concilium) 明載，各色禮器應追求「高貴簡樸」，因此所留下來的御用物，一如歷代君王的典藏，反映了各時代西方極致的工藝與美學，高貴、華麗、細膩與繁密的織繡服飾及金屬鑲嵌器皿等，均屬冠絕一時之物，折射出時代風格及歷任教宗的個人品味。千百年來，宗座禮儀聖器室典藏，鮮少對外公開展示，更從未如此

二〇一五年二月，教廷駐華大使館的桑愛文蒙席 (Msgr. Ivan Santus) 前來本院，向我提出教宗文物展覽的構想，詢問是否同意在本院展出，我請他提出完整計畫。六月間，本人赴義大利佛羅倫斯聖十字教堂洽談郎世寧新媒體藝術展，於二十三日先行抵達梵蒂岡，蒙桑愛文蒙席積極

大規模展出，國立故宮博物院被點點作為展覽場所，確屬榮幸之至。筆者自梵蒂岡返臺後，立即組織包括書畫處、圖書文獻處及器物處等策展團隊，依據教宗與亞洲，特別是與中國的關係，提出了建議選件名單，由桑蒙席攜回教廷選件。八月桑蒙席帶回與保祿本篤神父的選件清單，提供分屬十八位教宗的六十

安排，我進入宗座禮儀聖器室，在掌管鑰匙典藏長保祿本篤神父 (Father Pavel Benedik) 帶領下，親自拜觀歷代教宗典藏，體會到本院正蒙受何等的恩澤。聖器室儲藏著歷任教宗所用或典藏的祭衣和禮器，由於天主教十分注意禮儀，教宗在各個重要節慶禮儀中，著用各色祭披、領帶等冠冕



馮明珠院長參觀宗座禮儀聖器室與Pavel Benedik神父（左）、Nestor Bandalan神父（右）合影。攝於2015年6月23日



馮明珠院長(中)與天主教臺灣地區主教團等貴賓合影。左起桑愛文蒙席、蘇耀文主教、林吉男主教、洪山川總主教、陸思道代辦、馮明珠院長、駐教廷大使館李志明大使、劉振忠主教、鍾安住主教、黃兆明主教、陳科神父。



教廷駐中華民國大使館陸思道代辦代表梵蒂岡教宗禮儀處禮儀長 Guido Marini蒙席遞交簽署合約正本予馮明珠院長。

of Edessa)，此為存世最早的耶穌聖容之一，被存放在一座華麗精緻的框座裡，框座是法蘭西斯柯·科米(Francesco Coni)於一六二三年的作品。如此珍貴的教宗文物來到國立故宮博物院展出，是本院的榮耀，也彰顯了教廷與中華民國深厚的邦誼。

最後，感謝教廷駐華大使館陸思道代辦 (Msgr. Paul Russell) 與桑蒙席促成此展，感謝選件及承辦所有事

務的保祿本篤神父，及梵蒂岡聖座教宗禮儀處禮儀長奎多馬里蒙席 (Msgr. Guido Marini) 代表宗座簽約。由於展覽事出突然，未及編列預算，感謝外交部、文化部、內政部、交通部觀光局給予的協助，以及天主教輔仁大學借出剛恆毅樞機主教的權杖成為協辦單位；感謝中華航空公司、財團法人RCC文化藝術基金會、台駢聯運股份有限公司、國裕生活股份有限公司熱情贊助；感謝奎多馬里蒙席、潘家駿神父、中華民國前駐教廷特任大使杜筑生教授、旅義學者江國雄教授等學者為本圖錄撰寫專文，筆者的一篇專論〈堅持與容忍—檔案中所見康熙皇帝對中梵關係生變的因應〉亦併入圖錄中，增添學術價值。渥蒙各單位的共襄盛舉，相信本展必能順利成功，讓觀眾有幸一睹來自梵蒂岡教廷的天國寶藏，共饗殊榮恩寵。

\* 本文照片均為陸仲雁攝。

作者為國立故宮博物院院長



為了慶賀本院與梵蒂岡順利簽訂展覽合約，馮明珠院長特別在羅馬設宴感謝所有協助簽約者。左起外交部蔡宗廷三等秘書、陸仲雁機要、林姿吟助理研究員、王豫元大使伉儷、馮明珠院長、Pavel Benedik神父、何傳賢副院長、Nestor Bandalan神父、Jan Dubina蒙席、外交部廖志賢參事。



簽約後合影。由Pavel Benedik神父代表教宗致贈與會者每人1串鍊珠，馮院長特別代天主教徒周筑昆副院長請回一串，並回贈《神筆丹青—郎世寧來華三百年特展》圖錄。

組件珍貴聖器。本院策展團隊、桑蒙席及深通教會禮儀的臺灣地區主教團禮儀委員會潘家駿神父與秘書長陳科神父等，組成跨單位策展團隊，最後決定展覽名稱為「天國的寶藏—教廷文物特展」，並依據文物屬性，展覽分：聖座、禮儀年、祭臺、教宗與歷史、聖事、聖教東傳等六個單元，闡述天主教禮儀與教宗的密切關係，以



2015年11月5日完成簽署展覽合約。左起Jan Dubina蒙席、王豫元大使、馮明珠院長、Pavel Benedik神父、何傳賢副院長。

及天主教發展的歷史脈絡。其中第六單「聖教東傳」，選展的是本院所藏與天主教相關文物，特別是在耶穌會士的影響下，傳教士與知識份子合作，開始翻譯西學，介紹歐洲的自然科學、哲學、音樂、曆法和數學等書籍，影響近代中國發展深遠。另外一件最為殊勝的展品，是第三至五世紀〈埃德薩耶穌聖容像〉(Mandyllion